



Sistem E-Learning (Pembelajaran Daring),
Pelatihan Dasar-Dasar Perawatan Lansia dengan Demensia

Memahami dan Penanganan Mendasar Orang dengan Demensia

い ん ど ね し あ ご ぼ ん
インドネシア語版

認知症介護研究・研修仙台センター

認知症の人を知ることと手伝えるときに大切なこと

Memahami dan Penanganan Mendasar Orang dengan Demensia

— Daftar isi —

ここで勉強すること

Tujuan Pelatihan 1

序章. 日本が認知症のことをどう考えているか

Kata Pengantar : Kondisi Terkini yang Melingkupi Demensia

認知症施策推進大綱

Skema gerakan pencegahan demensia..... 6

第1章. 認知症ケアをする時に大切なことと考えること

Bab 1 Filosofi dan pola pikir yang menjadi dasar-dasar perawatan demensia

はじめに

Pendahuluan00

1. パーソン・センタード・ケア

1 Person Centered Care (Perawatan yang berpusat pada orang).....36

2. 認知症の人への正しくない思いと正しい思い

2 Anggapan dan kesalahpahaman terhadap orang dengan demensia dan cara menghilangkannya62

3. 介護をする人に必要なこと

3 Sisi pandang orang yang merawat lansia71

4. 認知症の人が毎日の生活・社会生活の中で意思決定をするための手伝いは

4 Dukungan pengambilan keputusan dalam kehidupan sehari-hari dan kehidupan sosial orang dengan demensia adalah....89

第2章. 認知症とは何か、原因になる病気とは

Bab 2 Definisi demensia dan penyakit kausatif

1. 認知症とはなにか①

1 Apakah demensia itu? ①95

1. 認知症とはなにか②

1 Apakah demensia itu? ②97

2.	認知症の原因になる病気：アルツハイマー型認知症の原因と多い症状	
2	Penyakit kausatif demensia: penyebab demensia tipe Alzheimer dan gejala-gejala yang utama	110
2.	血管性認知症の原因と多い症状	
2	Penyebab demensia vaskular dan gejala-gejala yang utama	125
2.	レビー小体型認知症の原因と多い症状	
2	Penyebab dan gejala utama Demensia dengan Badan Lewy	134
2.	前頭側頭型認知症の原因と多い症状	
2	Penyebab demensia tipe Frontotemporal dan gejala-gejala yang utama	142

第3章. 認知症の中核症状と行動・心理症状を知る

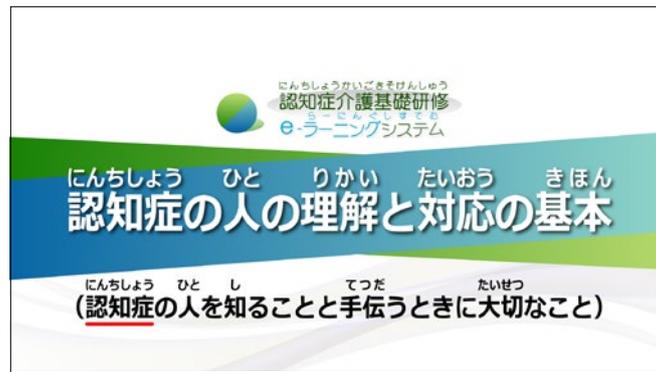
Bab 3 Memahami gejala inti demensia serta gejala perilaku dan mental demensia

1.	認知症の中核症状と行動・心理症状を知る①	
1	Memahami gejala inti demensia serta gejala perilaku dan mental demensia ①	153
1.	認知症の中核症状と行動・心理症状を知る②	
1	Memahami gejala inti demensia serta gejala perilaku dan mental demensia ②	155
2.	中核症状が出ると生活がどう変わるか	
2	Dampak gejala inti pada kehidupan sehari-hari	166
3.	中核症状が出ると心はどうなるか	
3	Pengaruh gejala inti terhadap sisi psikologis	178
4.	行動・心理症状とは何か、その原因について	
4	Bagaimana memahami gejala perilaku dan psikologis, serta penyebab kemunculannya	198
5.	認知症の人とまわりの関係①	
5	Lingkungan menurut orang dengan demensia ①	205
5.	認知症の人とまわりの関係②	
5	Lingkungan menurut orang dengan demensia ②	207
6.	健康管理(病気にならず、元気になるよう手伝えること)①	
6	Menjaga kesehatan ①	213
6.	健康管理(病気にならず、元気になるよう手伝えること)②	
6	Menjaga kesehatan ②	214

Bab 4 Teknik Mendasar dalam Perawatan Demensia

1. 認知症を悪くさせない技術について①	
1 Terapeutik Demensia ①	225
1. 認知症を悪くさせない技術について②	
1 Terapeutik Demensia ②	227
2. 認知症の人と正しく話すことや聞くこと (佐々木さんの場合について考えてみましょう)	
2 Keterlibatan yang tepat pada orang dengan demensia (Latihan dengan contoh kasus)	233
2. 認知症の人と正しく話すことや聞くこと②	
2 Keterlibatan yang tepat pada orang dengan demensia ②	246
3. 認知症の症状をよくする技術 (佐々木さんの場合について考えてみましょう)	
3 Penanganan terhadap gejala demensia (Latihan dengan contoh kasus)	278
3. 認知症の症状をよくする技術②	
3 Penanganan terhadap gejala demensia ②	297
4. 認知症の人の思いを大切にする技術①	
4 Metode dukungan yang menghormati kehendak adalah ①	310
4. 認知症の人の思いを大切にする技術②	
4 Metode dukungan yang menghormati kehendak adalah ②	312
5. チームケア (みんなでケアをする) で大事なこと	
5 Dasar-dasar perawatan oleh tim	321
6. ケアをしている家族を理解する①	
6 Metode untuk memahami dan mendukung keluarga yang merawat lansia ①	327
6. ケアをしている家族を理解する②	
6 Metode untuk memahami dan mendukung keluarga yang merawat lansia ②	339
ようごしゅう 用語集	
Glosarium	00

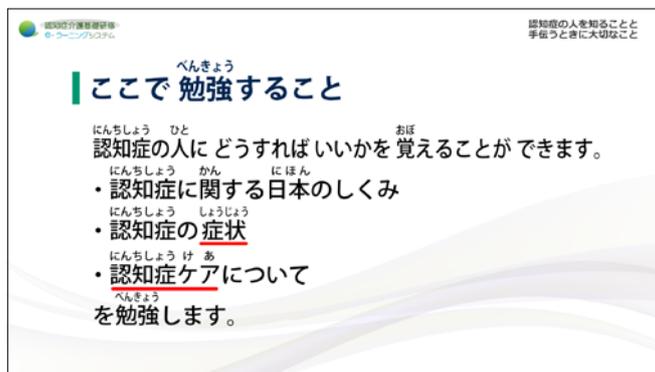
Tujuan Pelatihan



<p>にんちしょうかいごきそけんしゅういーらーにんぐしすてむ 認知症介護基礎研修 e-ラーニングシステム</p>	<p>Sistem E-Learning (Pembelajaran Daring), Pelatihan Dasar-Dasar Perawatan Lansia dengan Demensia</p>
<p>にんちしょうひとりかいたいおうきほん 認知症の人の理解と対応の基本 (にんちしょうひとし てつだ たいせつ 認知症の人を知ることと手伝えるときに大切なこと)</p>	<p>Memahami dan Penanganan Mendasar Orang dengan Demensia</p>

Cerita

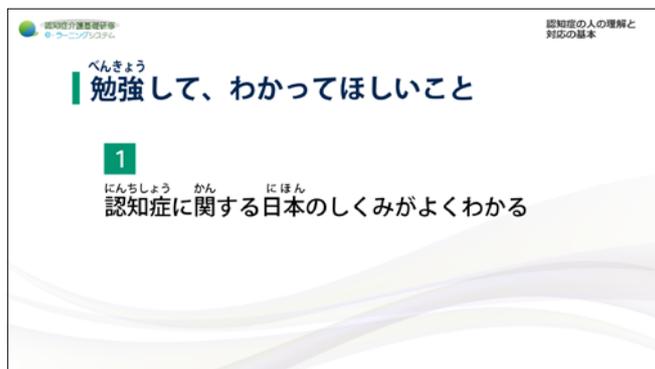
Dari sini kita akan mempelajari “Memahami dan Penanganan Mendasar Orang dengan Demensia”. Pertama, Saya akan menjelaskan tentang tujuan materi pelajaran ini.



<p>ここで勉強すること</p>	<p>Tujuan Materi Pelajaran Ini</p>
<p>認知症の人に どうすれば いいかを 覚えることができます。</p> <ul style="list-style-type: none"> 認知症に関する 日本のしくみ 認知症の 症状 認知症ケアについて <p>を勉強します。</p>	<p>Mempelajari pengetahuan mendasar terkait keadaan terkini dan gejala medis yang melingkupi orang dengan demensia, dengan maksud untuk memperoleh pengetahuan tentang teknologi mendasar perawatan demensia dan metode penanganan sehari-hari dengan berdasarkan teknologi tersebut.</p>

Cerita

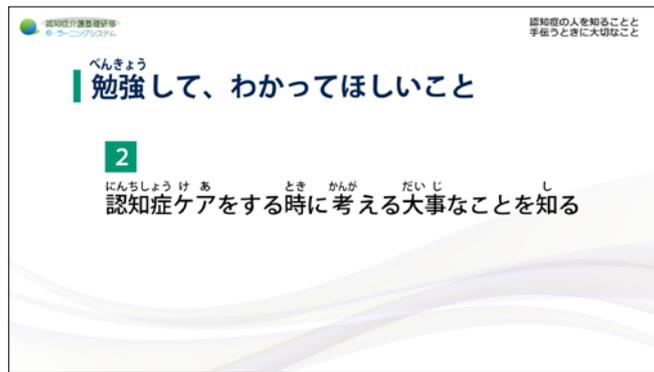
Tujuan materi pelajaran ini adalah untuk mempelajari pengetahuan mendasar terkait keadaan terkini dan gejala medis yang melingkupi orang dengan demensia, dengan maksud untuk memperoleh pengetahuan tentang teknologi mendasar perawatan demensia dan metode penanganan sehari-hari dengan berdasarkan teknologi tersebut.



<p>勉強して、わかってほしいこと</p>	<p>Tujuan Pencapaian</p>
<p>1 認知症に関する 日本のしくみがよくわかる</p>	<p>1 Mampu menangkap keadaan terkini yang melingkupi orang dengan demensia, dan menjelaskan garis besarnya.</p>

Cerita

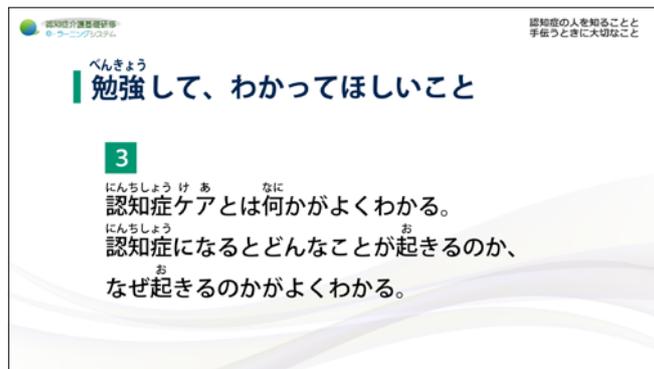
Tujuan pencapaian materi pelajaran kali ini, Poin pertama adalah supaya mampu menangkap keadaan terkini yang melingkupi orang dengan demensia, dan menjelaskan garis besarnya.



<p>べんきょう 勉強して、わかってほしいこと</p>	<p>Tujuan Pencapaian</p>
<p>2 認知症ケアをする時に考える大事なことを知る</p>	<p>2 Memahami pola pikir yang menjadi standar pengambilan keputusan saat memberikan perawatan secara konkret, serta mampu menjelaskan dan mencontohkannya.</p>

Cerita

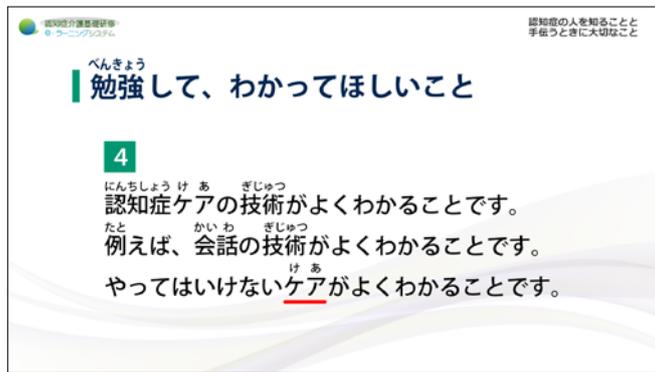
Poin yang kedua adalah supaya memahami pola pikir yang menjadi standar pengambilan keputusan saat memberikan perawatan secara konkret, serta mampu menjelaskan dan mencontohkannya.



<p>べんきょう 勉強して、わかってほしいこと</p>	<p>Tujuan Pencapaian</p>
<p>3 認知症とは何かがよくわかる。 認知症になるとどんなことが起きるのか、なぜ起きるのかがよくわかる。</p>	<p>3 Memperoleh dasar-dasar pengetahuan yang diperlukan untuk memahami orang dengan demensia, kemudian mampu memberikan contoh yang konkret mengenai gejala medis dan faktor yang menjadi penyebabnya.</p>

Cerita

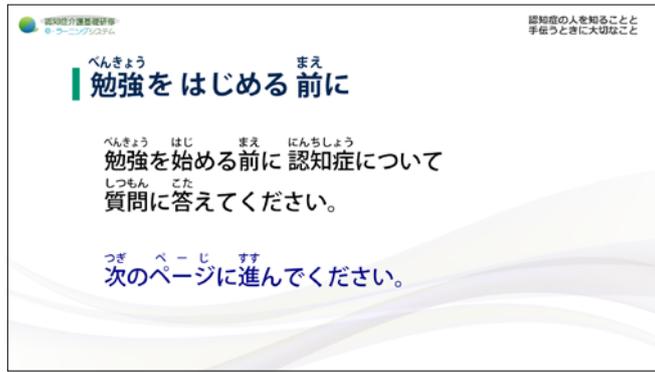
Poin yang ketiga adalah memperoleh dasar-dasar pengetahuan yang diperlukan untuk memahami orang dengan demensia, supaya dapat memberikan contoh yang konkret mengenai gejala medis dan faktor yang menjadi penyebabnya.



<p>べんきょう 勉強して、わかってほしいこと</p>	<p>Tujuan Pencapaian</p>
<p>4 認知症ケアの技術がよくわかることです。 例えば、 会話の技術がよくわかることです。 やっではいけないケアがよくわかることです。</p>	<p>4 Memperoleh pengetahuan perihal teknologi yang mendasar tentang perawatan demensia terkait metode komunikasi mendasar kepada orang dengan demensia, cara perawatan yang tidak tepat dan metode untuk menghindarinya, metode perawatan yang memahami gejala perilaku dan mental demensia (BPSD), serta mampu memberikan contoh yang konkret.</p>

Cerita

Poin yang keempat adalah, memperoleh pengetahuan perihal teknologi yang mendasar tentang perawatan demensia terkait metode komunikasi mendasar kepada orang dengan demensia dan cara perawatan yang tidak tepat serta metode untuk menghindarinya, kemudian metode perawatan yang memahami gejala perilaku dan psikologis, supaya mampu memberikan contoh secara konkret. Nah mari kita berupaya untuk mencapai tujuan tersebut.



<p>べんきょう まえ 勉強をはじめる前に</p>	<p>Hal yang harus dipastikan sebelum memulai pembelajaran.</p>
<p>べんきょう はじ まえ にんちしょう しつもん こた 勉強を始める前に 認知症について 質問に答えてくださ い。</p>	<p>Jadi, sebelum kita memulai pembelajaran, mari kita coba untuk memastikan dulu tentang demensia dan perawatan demensia.</p>
<p>つぎ ページ すす 次のページに進んでください。</p>	<p>Silakan selesaikan soal yang ada di halaman selanjutnya</p>

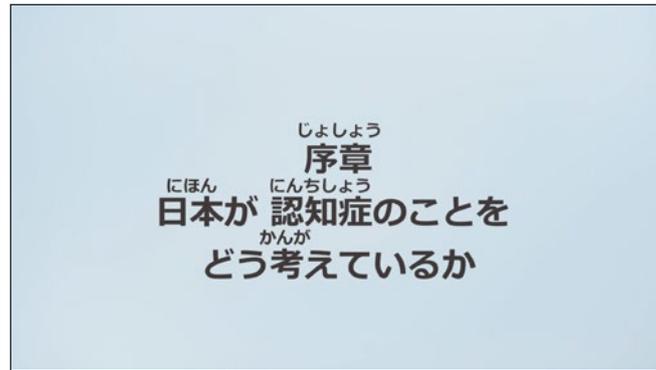
Cerita

Jadi, sebelum kita memulai pembelajaran, mari kita coba untuk memastikan dulu tentang demensia dan perawatan demensia.

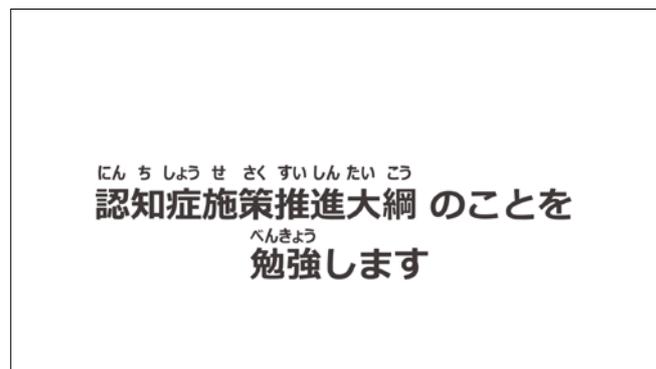
Silakan selesaikan soal yang ada di halaman selanjutnya.

- Kata Pengantar : Kondisi Terkini yang Melingkupi Demensia

Skema gerakan pencegahan demensia



序章	Kata Pengantar,
日本が認知症のことをどう考えているか	Kondisi Terkini yang Melingkupi Demensia



認知症施策推進大綱のことを勉強します	Garis besar <u>skema gerakan pencegahan demensia</u>
--------------------	--

Cerita

Jadi, pertama-tama saya ingin kita mempelajari dahulu tentang garis besar skema gerakan pencegahan demensia, sebagai kondisi terkini yang melingkupi demensia. Pemahaman terhadap pola pikir dan arah kebijakan negara terkait demensia, adalah hal yang sangatlah penting ketika kita hendak berpikir tentang perawatan demensia.

Penjelasan kata

Skema gerakan pencegahan demensia : Skema gerakan pencegahan demensia adalah kebijakan nasional untuk demensia yang diputuskan oleh pemerintah Jepang pada tahun 2019.



いま、世界で認知症の人が増えています。
 いろいろな国で認知症のことを考えています。

Permasalahan meningkatnya jumlah orang dengan demensia seiring bertambahnya usia lanjut adalah persoalan bersama masyarakat dunia

Cerita

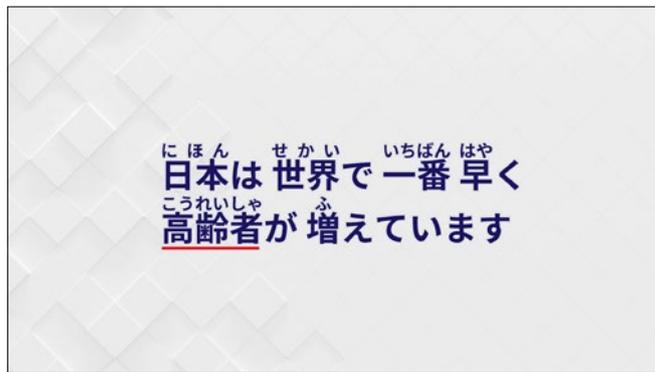
Saat ini, permasalahan meningkatnya jumlah orang dengan demensia seiring bertambahnya usia lanjut telah menjadi persoalan bersama masyarakat dunia.



イギリス	Inggris
「国家認知症戦略」	“Strategi Nasional Penanggulangan Demensia”
アメリカ	Amerika
「国家アルツハイマー計画」	“Rencana Nasional Penanggulangan Penyakit Alzheimer”

Cerita

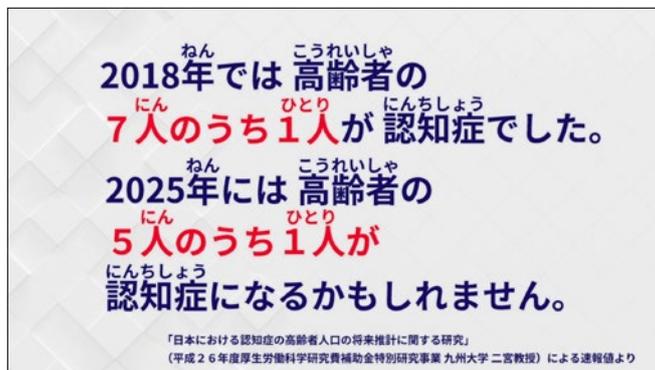
Berbagai negara tengah melakukan upaya, seperti " Strategi Nasional Penanggulangan Demensia " di Inggris dan " Rencana Nasional Penanggulangan Penyakit Alzheimer " di Amerika Serikat.



<p>にほん せかい いちばんはや こうれいしゃ ふ 日本は世界で一番早く高齢者が増えています</p>	<p>Di Jepang sebagai negara dengan pertumbuhan usia lanjut tercepat di dunia,</p>
---	---

Cerita

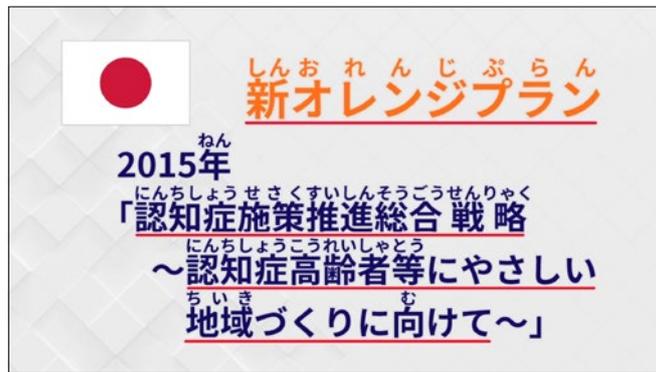
Di Jepang sebagai negara dengan pertumbuhan usia lanjut tercepat di dunia,



<p>ねん こうれいしゃ にん ひとり にんちしょう 2018年では高齢者の7人のうち1人が認知症でした。 ねん こうれいしゃ にん ひとり にんちしょう 2025年では高齢者の5人のうち1人が認知症になるかもしれ ません。</p>	<p>Pada tahun 2018, 1 dari 7 orang lanjut usia mengalami demensia, dan diperkirakan pada tahun 2025, 1 dari 5 orang lanjut usia akan mengalami demensia.</p>
<p>にほん にんちしょう こうれいしゃ じんこう しょうらい すいけい かん 「日本における認知症の高齢者人口の将来推計に関する けんきゅう 研究」 へいせい ねんこうせいろうどうか がく けんきゅう ひほじょ きんとくべつけんきゅうじぎょうきゅうしゅう (平成26年厚生労働科学研究費補助金特別研究事業 九州 だいがくにのみやきょうじゅ 大学二宮教授) にほん ぞくほうち による速報値より</p>	<p>“Penelitian tentang perkiraan jumlah populasi lansia dengan demensia di Jepang pada masa mendatang” Diambil dari sumber berita terkini (Divisi Penelitian Khusus untuk Dana Bantuan Penelitian Kimia dari Ketenagakerjaan dan Kesejahteraan tahun fiskal 2014, Profesor Ninomiya, Universitas Kyushu)</p>

Cerita

Pada tahun 2018, 1 dari 7 orang lansia mengalami demensia, dan diperkirakan pada tahun 2025, 1 dari 5 orang lansia akan mengalami demensia.



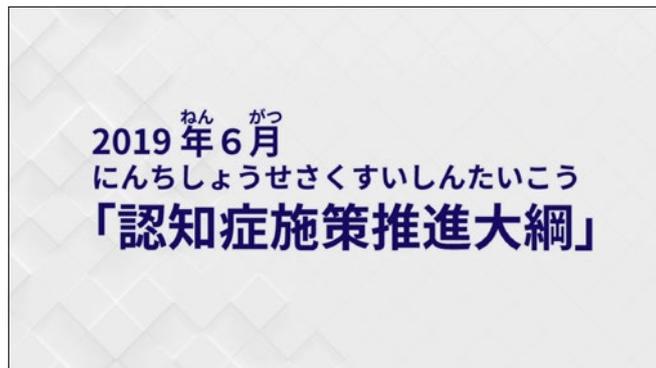
<small>しんおれんじぷらん</small> 新オレンジプラン	<u>Perencanaan New Orange</u>
<small>ねん</small> 2015年 「 <small>にんちしょうせさくすいしんそうごうせんりやく</small> 認知症施策推進総合戦略 ~ <small>にんちしょうこうれいしゃとう</small> 認知症高齢者等にやさしい <small>ちいき</small> 地域づくりに向けて~」	<u>“Strategi terpadu gerakan pencegahan demensia~menuju terwujudnya pengembangan masyarakat ramah lansia dengan demensia~” tahun 2015</u>

Cerita

Karena itu, sejak tahun 2015 telah dilakukan perumusan dan gerakan, apa yang disebut dengan Perencanaan New Orange, yaitu “Strategi terpadu gerakan pencegahan demensia~menuju terwujudnya pengembangan masyarakat ramah lansia dengan demensia~”.

Penjelasan kata

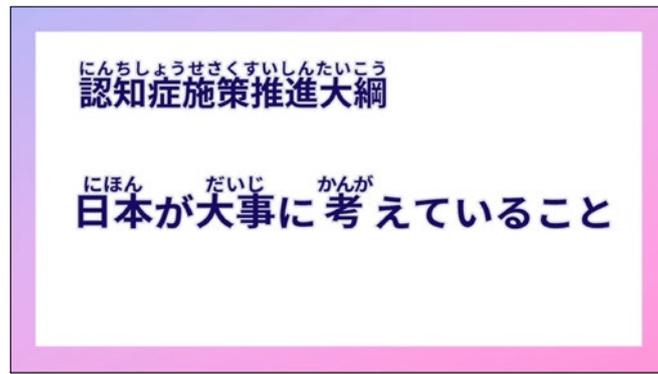
Perencanaan New Orange : The New Orange Plan adalah kebijakan nasional tentang demensia yang diputuskan oleh pemerintah Jepang pada tahun 2015.
 Strategi terpadu gerakan pencegahan demensia~menuju terwujudnya pengembangan masyarakat ramah lansia dengan demensia~ : Strategi terpadu gerakan pencegahan demensia adalah kebijakan nasional untuk demensia yang diputuskan oleh pemerintah Jepang pada tahun 2015.



<small>ねん がつ</small> 2019年6月 「 <small>にんちしょうせさくすいしんたいこう</small> 認知症施策推進大綱」	“Skema gerakan pencegahan demensia” bulan Juni 2019
---	---

Cerita

Kemudian, pada bulan Juni tahun 2019 dalam sebuah pertemuan Dewan Kementrian Terkait, dirumuskan “Skema gerakan pencegahan demensia” baru. Dalam bagian ini, mari kita lihat garis besar skema tersebut.



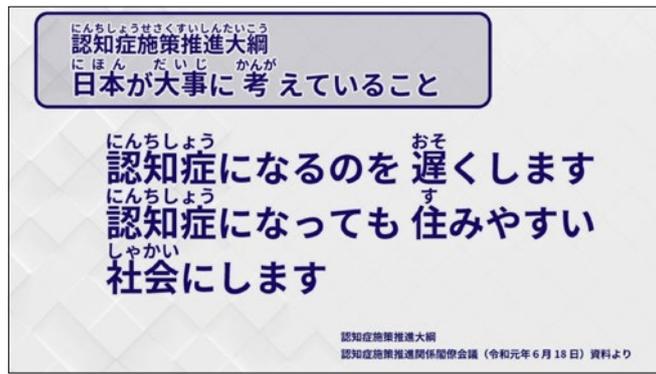
にんちしょうせさくすいしんたいごう 認知症施策推進大綱	Skema gerakan pencegahan demensia
にほん だいじ かんが 日本が大事に考えていること	Dasar-dasar pemikiran



にんちしょうせさくすいしんたいごう 認知症施策推進大綱	にほん だいじ かんが 日本が大事に考えていること	Skema gerakan pencegahan demensia Dasar-dasar pemikiran
・ にんちしょう 認知症は みんながなる びょうき 病気かもしれません		Demensia dapat menimpa siapa saja
にんちしょうせさくすいしんたいごう 認知症施策推進大綱	にんちしょうせさくすいしんかんけいかくりょうかいぎ 認知症施策推進関係閣僚会議 (2019年6月18日) 資料より	Skema gerakan pencegahan demensia Diambil dari dokumen Dewan Kementerian Terkait tentang Gerakan pencegahan Demensia (18 Juni 2019)

Cerita

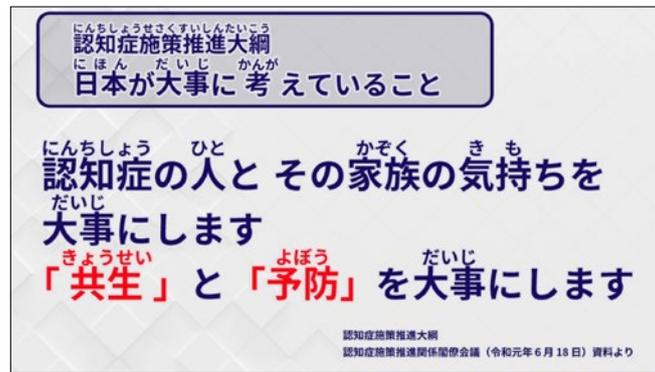
Demensia dapat menimpa siapa saja. Termasuk anggota keluarga atau teman dekat bisa menjadi penderita demensia, hingga bagi banyak orang ini menjadi hal yang dekat dengan kehidupan.



<p>認知症施策推進大綱 日本が大事に考えていること</p>	<p>Skema gerakan pencegahan demensia Dasar-dasar pemikiran</p>
<p>認知症になるのを遅くします 認知症になっても住みやすい社会にします</p>	<p>Kami berusaha mencapai tujuan untuk memperlambat timbulnya gejala penyakit demensia dan membentuk masyarakat yang dapat menjalani kehidupan sehari-hari mereka dengan tetap memiliki harapan bahkan jika mereka menderita demensia</p>
<p>認知症施策推進大綱 認知症施策推進関係閣僚会議 (2019年6月18日) 資料より</p>	<p>Skema gerakan pencegahan demensia Diambil dari dokumen Dewan Kementerian Terkait tentang Gerakan pencegahan Demensia (18 Juni 2019)</p>

Cerita

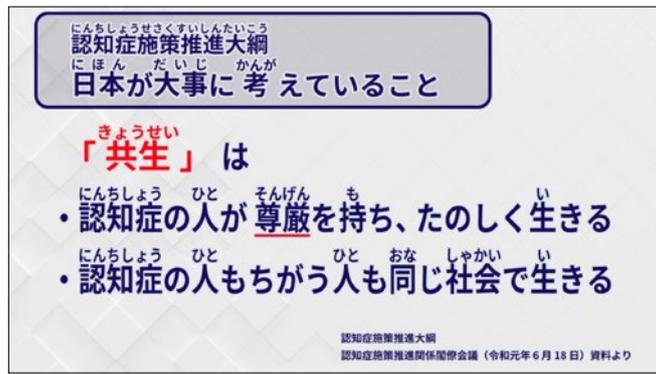
Oleh karena itu, kami berusaha mencapai tujuan untuk memperlambat timbulnya gejala penyakit demensia dan membentuk masyarakat yang dapat menjalani kehidupan sehari-hari mereka dengan tetap memiliki harapan bahkan jika mereka menderita demensia



認知症施策推進大綱 日本が大事に考えていること	Skema gerakan pencegahan demensia Dasar-dasar pemikiran
認知症の人とその家族の気持ちを大事にします	Penekanan pada sudut pandang orang dengan demensia dan keluarganya
「共生」と「予防」を大事にします	“Hidup berdampingan” dan “Pencegahan” adalah dua roda kendaraan yang saling terkait dan tidak terpisahkan
認知症施策推進大綱 認知症施策推進関係閣僚会議 (2019年6月18日) 資料より	Skema gerakan pencegahan demensia Diambil dari dokumen Dewan Kementerian Terkait tentang Gerakan pencegahan Demensia (18 Juni 2019)

Cerita

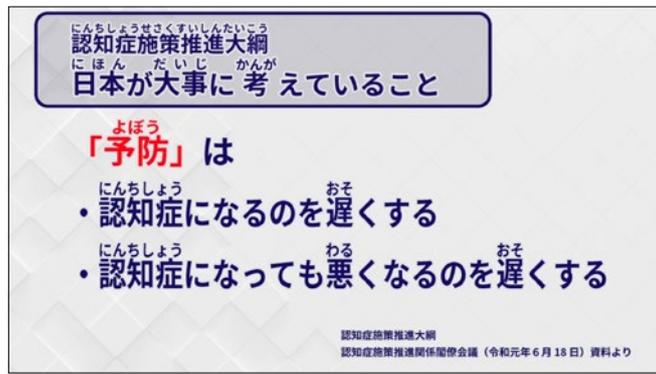
Dasar pemikirannya adalah untuk mendorong skema “Hidup berdampingan” dan “Pencegahan” sebagai dua roda kendaraan yang saling terkait dan tidak terpisahkan, sambil mengutamakan sudut pandang dari orang dengan demensia dan keluarga mereka. Jadi, apa yang dimaksud dengan “Hidup berdampingan” dan “Pencegahan” di sini?



認知症施策推進大綱 日本が大事に考えていること <small>にんちしょうせさくすいしんたいごう にほん だいじ かんが</small>	Skema gerakan pencegahan demensia Dasar-dasar pemikiran
「共生」は <small>きょうせい</small>	“Hidup berdampingan” adalah
・ 認知症の人が 尊厳を持ち、たのしく 生きる <small>にんちしょう ひと そんげん も</small>	Hidup dengan demensia dan memiliki martabat serta harapan
・ 認知症の人もちがう人も 同じ社会で 生きる <small>にんちしょう ひと ちがう ひと おな しゃかい い</small>	Meskipun memiliki demensia, tetap hidup di lingkungan masyarakat yang sama
認知症施策推進大綱 認知症施策推進関係閣僚会議 <small>にんちしょうせさくすいしんたいごう にんちしょうせさくすいしんかんけいかくりょうかいぎ</small> (2019年6月18日) 資料より <small>ねん がつ にち しりょう</small>	Skema gerakan pencegahan demensia Diambil dari dokumen Dewan Kementerian Terkait tentang Gerakan pencegahan Demensia (18 Juni 2019)

Cerita

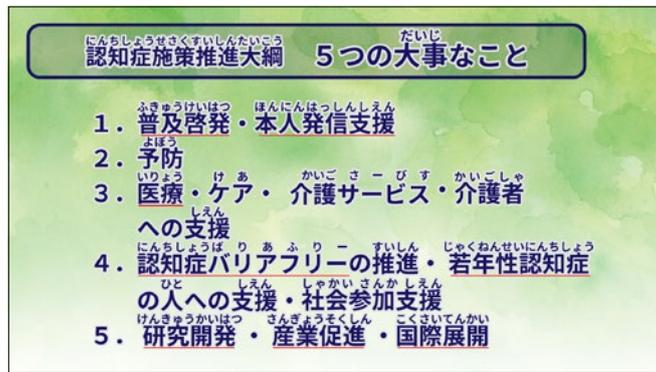
Yang dimaksud dengan “Hidup berdampingan” adalah, penderita demensia itu hidup dengan demensia dengan memiliki martabat serta harapan, juga meskipun dengan atau tanpa demensia pun tetap hidup di lingkungan masyarakat yang sama.



認知症施策推進大綱 日本が大事に考えていること	Skema gerakan pencegahan demensia Dasar-dasar pemikiran
「予防」は	“Pencegahan” adalah
・ 認知症になるのを遅くする	Memperlambat munculnya demensia
・ 認知症になっても悪くなるのを遅くする	Meskipun menjadi demensia, lambatkan perkembangannya
認知症施策推進大綱 認知症施策推進関係閣僚会議 (2019年6月18日) 資料より	Skema gerakan pencegahan demensia Diambil dari dokumen Dewan Kementerian Terkait tentang Gerakan pencegahan Demensia (18 Juni 2019)

Cerita

Di sini, “Pencegahan” bukan berarti “Agar tidak menjadi demensia” akan tetapi memiliki arti “Memperlambat munculnya demensia” “Meskipun menjadi demensia, lambatkan perkembangannya”.



<small>にんちしょうせさくすいしんたいこう</small> 認知症施策推進大綱 5つの大事なこと	5 pilar Prinsip Dasar Promosi Kebijakan Terkait Demensia
<small>ふきゅうけいはつ</small> <small>ほんにんはっしんしえん</small> 1 普及啓発・本人発信支援	Sosialisasi penjelasan dan dukungan bagi penderita untuk mengungkapkan
<small>よぼう</small> 2 予防	Pencegahan
<small>いりょう</small> <small>けあ</small> <small>かいごさーびす</small> <small>かいごしゃ</small> <small>しえん</small> 3 医療・ケア・介護サービス・介護者への支援	Dukungan kepada pengobatan medis, perawatan, layanan perawatan lansia, orang yang merawat lansia
<small>にんちしょうばりあふりー</small> <small>すいしん</small> <small>じゃくねんせい</small> <small>にんちしょう</small> <small>ひと</small> 4 認知症バリアフリーの推進・若年性認知症の人への支援・社会参加支援	Mendorong program demensia bebas hambatan, dukungan terhadap orang dengan demensia berusia muda, dukungan partisipasi masyarakat
<small>けんきゅうかいはつ</small> <small>さんぎょうそくしん</small> <small>こくさいてんかい</small> 5 研究開発・産業促進・国際展開	Penelitian dan pengembangan, pendorongan industri, perkembangan secara internasional

Cerita

Berdasarkan dasar-dasar pemikiran ini, maka 5 pilar seperti yang Anda lihat ini dibangun dan kebijakan dijalankan dengan mengikuti hal tersebut.

Mari kita lihat lima pilar tersebut secara rinci.

ふきゅうけいはつ ほんにんはっしんしえん
1. 普及啓発・本人発信支援

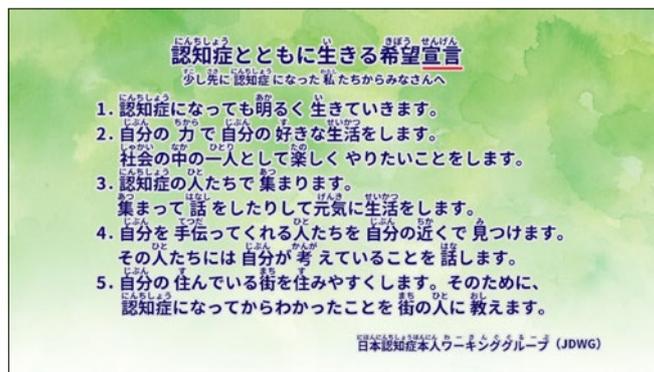
- ・ 認知症のことをもっと知ってもらおう
- ・ 認知症について相談する場所を教える
- ・ 認知症の人が言いたいことを言えるように手伝う

1. 普及啓発・本人発信支援	Sosialisasi penjelasan dan dukungan bagi penderita untuk mengungkapkan
・ 認知症のことをもっと知ってもらおう	Mendorong pemahaman terkait demensia
・ 認知症について相談する場所を教える	Memberikan informasi tentang tempat untuk konsultasi
・ 認知症の人が言いたいことを言えるように手伝う	Memberikan dukungan bagi penderita demensia untuk mengungkapkan

Cerita

Dalam sosialisasi penjelasan dan dukungan bagi penderita untuk mengungkapkan ini, secara rinci memuat:

- Mendorong pemahaman terkait demensia
- Memberi informasi tempat untuk konsultasi
- Memberikan dukungan bagi penderita demensia untuk mengungkapkan



<p>認知症とともに生きる希望宣言、 少し先に 認知症になった 私たちからみなさんへ</p>	<p><u>Deklarasi Harapan Untuk Hidup dengan Demensia untuk Anda semua, dari kami yang selangkah lebih awal menderita demensia,</u></p>
<p>1 認知症になっても 明るく 生きていきます。</p>	<p>1.Kami akan menghancurkan cangkang pengungkung akal sehat yang telah direnggut dari kami, dan akan tetap hidup dengan memandang masa depan.</p>
<p>2 自分の 力で 自分の 好きな 生活をします。社会の 中の 一人として 楽しく やりたいことをします。</p>	<p>2.Dengan memanfaatkan kekuatan diri sendiri, kami akan terus menjalani kehidupan yang kami hargai ini, dan sebagai anggota masyarakat, kami akan menghadapi tantangan dengan penuh kegembiraan.</p>
<p>3 認知症の人たちで 集まります。 集まって 話をしたりして 元気に 生活をします。</p>	<p>3.Kami sesama penderita akan saling bertemu dan terhubung satu sama lain, saling berbagi kekuatan hidup, dan menjalani hidup keseharian dengan sehat.</p>
<p>4 自分を 手伝ってくれる人々を 自分の 近くで 見つけます。その人々には 自分が 考えていることを 話します。</p>	<p>4.Sambil terus mengutarakan pikiran dan harapan kami, kami akan menemukan orang-orang yang memberi dukungan terhadap kami hingga kota-kota terdekat, dan melangkah bersama dengan mereka.</p>
<p>5 自分の 住んでいる 街を 住みやすくします。そのために、 認知症になってから わかったことを 街の人に 教えます。</p>	<p>5.Dengan memanfaatkan pengalaman hidup dengan demensia dan segala pengetahuan yang kami temukan, kami akan membuat kota kami menjadi nyaman dan mudah untuk ditinggali.</p>
<p>日本認知症本人ワーキンググループ (JDWG)</p>	<p>Japan Dementia Working Group (JDWG)</p>

Cerita

Dalam program dukungan bagi para penderita demensia untuk mengungkapkan dari diri sendiri, muncullah “Deklarasi Harapan Untuk Hidup dengan Demensia”. Berikut ini adalah deklarasi yang dibuat sendiri oleh para penderita demensia.

Deklarasi harapan hidup bersama demensia, untuk Anda semua, dari kami yang selangkah lebih awal menderita demensia

- 1.Kami akan menghancurkan cangkang pengungkung akal sehat yang telah direnggut dari kami, dan akan tetap hidup dengan memandang masa depan.
- 2.Dengan memanfaatkan kekuatan diri sendiri, kami akan terus melanjutkan kehidupan yang kami hargai ini, dan sebagai anggota masyarakat, kami akan menghadapi tantangan dengan penuh kegembiraan.
- 3.Kami sesama penderita akan saling bertemu dan terhubung satu sama lain, saling berbagi kekuatan hidup, dan menjalani hidup keseharian dengan sehat.
- 4.Sambil terus mengutarakan pikiran dan harapan kami, kami akan menemukan orang-orang yang memberi dukungan terhadap kami hingga kota-kota terdekat, dan melangkah bersama dengan mereka.
- 5.Dengan memanfaatkan pengalaman hidup dengan demensia dan segala pengetahuan yang kami temukan, kami akan membuat kota kami menjadi nyaman dan mudah untuk ditinggali.

Di sini, perlu untuk memahami keinginan para penderita demensia yang ditampilkan di atas tersebut dan

hidup bersama dengan itu.

Penjelasan kata

"Deklarasi Harapan Untuk Hidup dengan Demensia untuk Anda semua, dari kami yang selangkah lebih awal menderita demensia" : Ini adalah deklarasi yang dibuat oleh Kelompok Kerja Demensia Jepang yang merangkum pemikiran, harapan, dan permintaan penderita demensia.



「認知症とともに生きる希望宣言」 2018年11月1日 厚生労働省から皆さんへ お知らせをしているとき
JDWG channel Youtubeより

Penjelasan mengenai "Deklarasi Harapan Untuk Hidup dengan Demensia"

Konferensi pers Kementerian Kesehatan, Ketenagakerjaan, dan Kesejahteraan pada 1 November 2018

Dari kanal Youtube JDWG

Cerita

Mari kita dengarkan Ibu Fujita, perwakilan dari " Japan Dementia Working Group", para penderita demensia aktif yang berkegiatan.



にほんにんちしょうほんにんわーきんぐぐるーぶ 日本認知症本人ワーキンググループ	Japan Dementia Working Group (JDWG)
ふじたかずこ 藤田和子	Direktur Kazuko Fujita

Cerita

Selama hidup dengan demensia, berbagai hal terjadi setiap hari, tanpa kecemasan dan kekhawatiran. Namun di sisi lain, ketika saya benar-benar terkena demensia, ternyata pengetahuan umum tentang demensia dalam masyarakat hingga saat ini sangat berbeda,



にほんにんちしょうほんにんわーきんぐぐるーぶ にんちしょうひとあつ 日本認知症本人ワーキンググループは認知症の人が集 まって できています。言いたいことを言うことができる ように 社会を変えようとしています。	Japan Dementia Working Group adalah sebuah organisasi yang terdiri dari orang-orang dengan demensia yang aktif berpartisipasi dalam masyarakat dan terus menyebarkan informasi tentang mereka.
---	--

Cerita

kami melihat bahwa ada banyak kemungkinan untuk hidup dengan lebih baik.

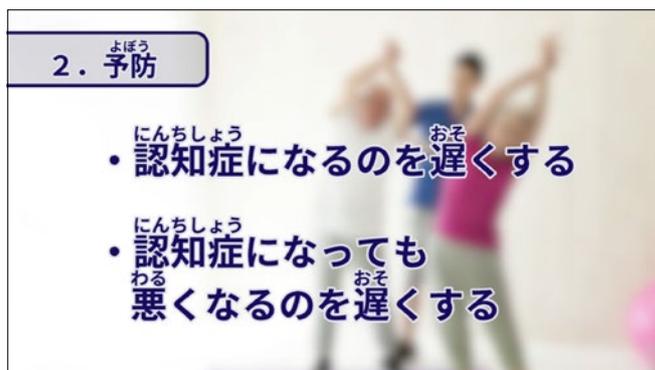


にんちしょう
認知症になっても生きていきます。人は一回しか生きることが
できないからです。明るく自分の好きなように生活をしたいです

<p>にんちしょう 認知症になっても生きていきます。人は一回しか生きることが できないからです。明るく自分の好きなように生活をしたいです</p>	<p>ingin terus hidup dengan cara kami sendiri, tetap memiliki harapan dan tidak menyerah pada kehidupan kami yang hanya ada satu kali ini,</p>
--	--

Cerita

Kami ingin terus hidup dengan cara kami sendiri, tetap memiliki harapan dan tidak menyerah pada kehidupan kami yang hanya ada satu kali ini, dan sebisa mungkin memudahkan orang-orang selanjutnya hingga tidak tersesat di terowongan yang gelap, kami sangat berharap mereka akan memiliki kehidupan yang baik.



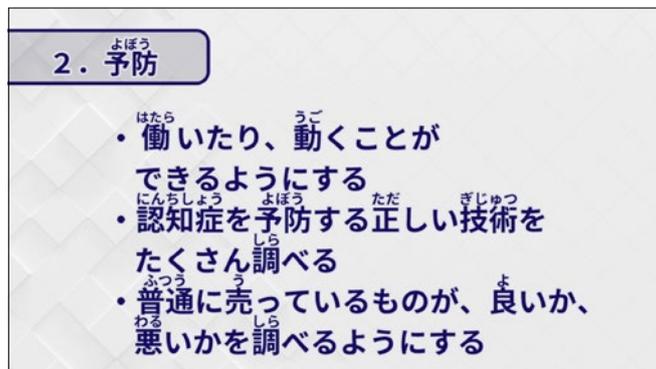
2. 予防

- にんちしょう
認知症になるのを遅くする
- にんちしょう
認知症になっても悪くなるのを遅くする

<p>2. 予防</p>	<p>2. Pencegahan</p>
<p>• にんちしょう 認知症になるのを遅くする</p>	<p>Memperlambat munculnya demensia</p>
<p>• にんちしょう 認知症になっても悪くなるのを遅くする</p>	<p>Meskipun menjadi demensia, lambatkan perkembangannya</p>



2. 予防	2. Pencegahan
かいごよぼうきょうしつ げんきじゅく おおさかし 介護予防教室 なにわ元気塾 大阪市	Kelas pencegahan perawatan lansia, Naniwa Genki Juku, di kota Osaka



2. 予防	2. Pencegahan
・ 働いたり、動くことができるようにする	Mendorong kegiatan yang dapat berkontribusi pada pencegahan demensia
・ 認知症を予防する 正しい技術を たくさん調べる	Mendorong pengumpulan bukti-bukti terkait pencegahan
・ 普通に 売っているものが、 良いか、悪いかを 調べるようにする	Pengerjaan sistem penilaian dan sertifikasi pada layanan dan produk dari perusahaan swasta

Cerita

Dalam pencegahan,
Memperlambat munculnya demensia
Meskipun menjadi demensia, lambatkan perkembangannya
dengan pola pikir seperti itu, maka ini akan berhubungan dengan perbaikan pola hidup kurang olah raga dan pencegahan penyakit karena gaya hidup, serta menghilangkan pengucilan masyarakat.
Mendorong kegiatan yang dapat berkontribusi pada pencegahan demensia
Mendorong pengumpulan bukti-bukti terkait pencegahan
Memunculkan wacana pengerjaan sistem penilaian dan sertifikasi pada layanan dan produk dari perusahaan swasta

3. 医療・ケア・介護サービス・介護者への支援
(医療・ケア・介護・介護をする人を手伝えること)

- ・認知症の人が自分でできることを大事にする
- ・社会の中で今までと同じ生活ができるようにする
- ・**伴走者**として認知症の人を手伝います

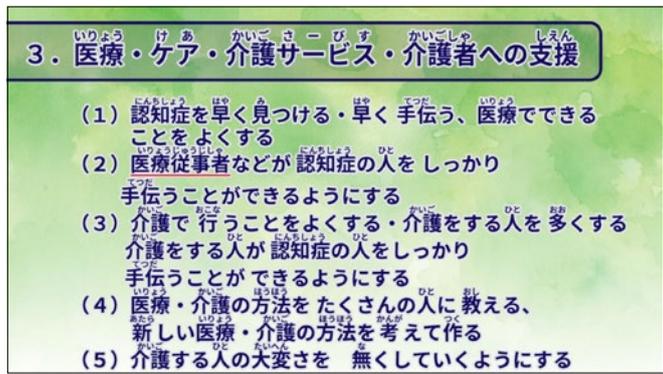
3. 医療・ケア・介護サービス・介護者への支援 (医療・ケア・介護・介護をする人を手伝えること)	3. Dukungan terhadap pengobatan medis, perawatan, layanan perawatan lansia, orang yang merawat lansia
・認知症の人が自分でできることを大事にする	Memaksimalkan kemampuan orang dengan demensia tersebut
・社会の中で今までと同じ生活ができるようにする	Terus hidup dalam masyarakat setempat seperti selama ini
・伴走者として認知症の人を手伝います	Mendukung mereka sebagai <u>pendamping</u>

Cerita

Dalam mendukung pengobatan medis, perawatan, layanan perawatan lansia, orang yang merawat lansia, Sambil memaksimalkan kemampuan orang dengan demensia, Untuk dapat terus hidup dalam masyarakat setempat seperti selama ini Karena itu sangat penting untuk mendukung mereka sebagai pendamping

Penjelasan kata

Pendamping : Orang yang bekerja sama sambil mendukung penderita demensia.

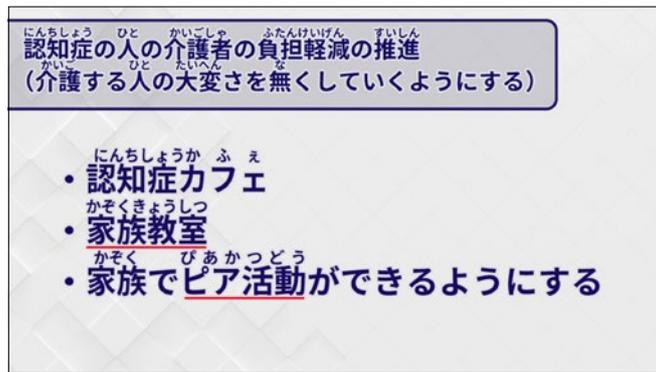


<p>3. 医療・ケア・介護サービス・介護者への支援</p>	<p>3. Dukungan terhadap pengobatan medis, perawatan, layanan perawatan lansia, orang yang merawat lansia</p>
<p>(1) 認知症を早く見つける・早く手伝う、医療でできることをよくする</p>	<p>Deteksi dini, penanganan dini, kelengkapan sistem medis</p>
<p>(2) 医療従事者などが認知症の人をしっかりと手伝うことができるようにする</p>	<p>Mendorong peningkatan kemampuan penanganan demensia, misalnya pada staf medis, dll.</p>
<p>(3) 介護で行うことをよくする・介護をする人を多くする 介護をする人が認知症の人をしっかりと手伝うことができるようにする</p>	<p>Mengembangkan infrastruktur mendasar layanan perawatan lansia dan mengamankan sumber daya perawatan lansia Mendorong peningkatan kemampuan penanganan demensia pada staf medis</p>
<p>(4) 医療・介護の技術をたくさんの人に教える、新しい医療・介護の方法を考えて作る</p>	<p>Penyebaran dan pengembangan metode pengobatan medis dan perawatan lansia</p>
<p>(5) 介護する人の大変さを無くしていくようにする</p>	<p>Gerakan untuk mengurangi beban orang yang merawat lansia dengan demensia</p>

Cerita

Memaparkan hal-hal yang berkaitan dengan peningkatan kelengkapan sistem medis dan pengamanan sumber daya perawatan lansia.

Kami berharap sangat besar terhadap pekerja layanan medis, perawatan, perawatan lansia untuk juga menerapkan E-learning ini sebagai bagian dari hal tersebut.



認知症の人の介護者の負担軽減の推進 (介護する人の大変さを無くしていくようにする)	Gerakan untuk mengurangi beban orang yang merawat lansia dengan demensia
・認知症カフェ	<u>Kafe untuk demensia</u>
・家族教室	Kelas untuk keluarga
・家族でピア活動ができるようにする	Gerakan kegiatan untuk sesama keluarga penderita

Cerita

Dalam mendorong pengurangan beban orang yang merawat lansia dengan demensia, kami menggerakkan kafe untuk demensia, kelas untuk keluarga, dan kegiatan antar keluarga penderita sehingga sesama keluarga saling mendukung dan bertujuan untuk mengurangi beban dari keluarga dll. Mari kita lihat keadaan terkini kafe untuk demensia yang telah menyebar di seluruh Jepang.

Penjelasan kata

Kafe untuk demensia : Dipromosikan oleh Rencana Oranye Baru pada tahun 2015, ini adalah tempat di mana penderita demensia, keluarga mereka, dan penduduk setempat dapat berkumpul dan berinteraksi.



にんちしょうかいごけんきゅう けんしゅうせんだい せ ん た ー 認知症介護研究・研修仙台センター	Pusat Penelitian dan Pelatihan untuk Perawatan Lansia dengan Demensia Sendai
けんしゅうぶちょう やぶきともゆき 研修部長 矢吹知之	General Manager Pelatihan, Tomoyuki Yabuki
にほん いじょう にんちしょうか ふ え 日本に7000以上の認知症カフェがあります	Telah berdiri lebih dari 7.000 lokasi yang tersebar di seluruh Jepang
ねん がつ (2020年12月)	(Keadaan pada bulan Desember 2020)



どよう おんがくか ふ え みやぎけんせんだいし 土曜の音楽カフェ (宮城県仙台市)	Kafe musik pada hari Sabtu (Kota Sendai di Prefektur Miyagi)
---	--

Cerita

Kafe untuk demensia kali pertama diperkenalkan ke Jepang pada tahun 2012, dan sejak saat itu hingga saat ini telah tersebar di lebih dari 7.000 wilayah. Diharapkan Anda semua dapat memahami bahwa kafe ini diperlukan untuk menciptakan sebuah wilayah yang nyaman untuk ditempati atau ditinggali, bahkan setelah seseorang dinyatakan menderita demensia. Tempat tersebut ditujukan bagi orang-orang yang berada dalam tahap awal diagnosis atau penderita yang tinggal di rumah. Namun, itu tidak berarti bahwa orang-orang yang bekerja di fasilitas itu tidak terkait di sini. Bahkan di fasilitas kesehatan perawatan lansia saat ini pun, kafe ini adalah salah satu fasilitas di sebuah wilayah. Dengan kata lain, ini adalah upaya untuk mengubah masyarakat secara keseluruhan dengan menghilangkan batasan antara tetap tinggal di rumah dan berada di sebuah fasilitas.

4. 認知症バリアフリーの推進
若年性認知症の人への支援・社会参加支援

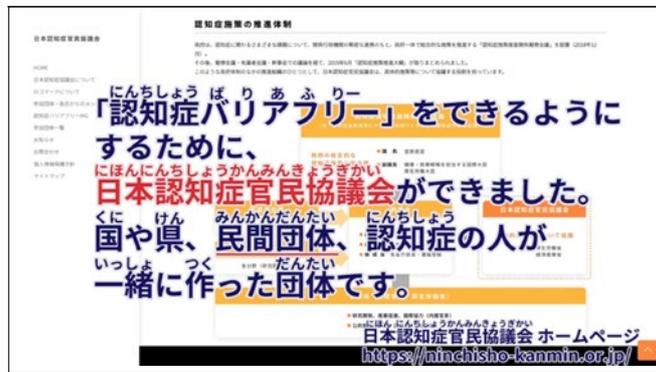
・認知症の人が社会に出ることが
できるように「地域共生社会」にする

・外に出かける、お金を利用するなど、
普通に生活ができるための
「認知症バリアフリー」のしくみを作る

<p>4. 認知症バリアフリーの推進・若年性認知症の人への支援・社会参加支援</p>	<p>4. Mendorong program demensia bebas hambatan Dukungan terhadap orang dengan demensia berusia muda, dukungan partisipasi masyarakat</p>
<p>・認知症の人が社会に出ることができるように「地域共生社会」にする</p>	<p>Mendorong “wilayah dengan masyarakat yang inklusif” yang memungkinkan partisipasi sosial dalam bentuk yang sesuai dengan masing-masing individu</p>
<p>・外に出かける、お金を利用するなど、普通に生活ができるための「認知症バリアフリー」のしくみを作る</p>	<p>Mendorong pengupayaan “demensia bebas hambatan” yang bertujuan mengurangi hambatan untuk terus hidup secara normal di daerah tersebut dalam situasi kehidupan sehari-hari seperti dalam hal bepergian ke luar rumah, konsumsi sehari-hari, dan prosedur di lembaga keuangan.</p>

Cerita

Dalam mendorong program demensia bebas hambatan, dukungan terhadap orang dengan demensia berusia muda, dukungan partisipasi masyarakat ini:
Sangatlah penting untuk mendorong upaya menuju "wilayah dengan masyarakat simbiosis" yang memungkinkan partisipasi sosial dalam bentuk yang sesuai dengan masing-masing individu.
Juga mendorong pengupayaan “demensia bebas hambatan” yaitu mengurangi hambatan untuk terus hidup secara normal di daerah tersebut dalam situasi kehidupan sehari-hari seperti dalam hal mobilitas, konsumsi sehari-hari, dan prosedur di lembaga keuangan.



<p>「認知症バリアフリー」をできるようにするために、日本認知症官民協議会ができました。 国や県、民間団体、認知症の人が一緒に作った団体です。</p>	<p><u>Dewan Gabungan Pemerintah dan Swasta untuk Demensia Jepang</u> telah didirikan untuk mendorong demensia bebas hambatan sebagai satu kesatuan antara negara, pemerintah daerah, organisasi swasta, dan orang-orang dengan demensia.</p>
<p>日本認知症官民協議会ホームページ https://ninchisho-kanmin.or.jp/</p>	<p>Website Dewan Gabungan Pemerintah dan Swasta untuk Demensia Jepang https://ninchisho-kanmin.or.jp/</p>

Cerita

Lebih jelasnya, Dewan Gabungan Pemerintah dan Swasta untuk Demensia Jepang didirikan untuk mendorong demensia bebas hambatan, yang merupakan kerja sama antara negara, pemerintah daerah, organisasi swasta, dan orang-orang dengan demensia.

Penjelasan kata

Dewan Gabungan Pemerintah dan Swasta untuk Demensia Jepang : Pada tahun 2019, ini adalah organisasi yang menyatukan pemerintah pusat dan daerah, organisasi swasta, dan orang-orang dengan demensia untuk menciptakan masyarakat bebas demensia.



すろーしょっぴんぐ いわてけんふじさわし スローショッピング (岩手県藤沢市)	<u>Berbelanja dengan perlahan</u> (Kota Takizawa-Prefektur Iwate)
にんちしょう 認知症まちづくりファシリテーター講座	<u>Kursus fasilitator untuk pembangunan kota bagi demensia</u>
えぬびーおーほうじんにんちしょうふれんどしっぷくらぶ NPO 法人認知症フレンドシップクラブ	Klub persahabatan demensia perusahaan NPO

Cerita

Kemudian, berbagai upaya telah dilakukan tersebar di seluruh negeri, antara lain “berbelanja dengan perlahan” di mana para sukarelawan membantu berbelanja dan melakukan proses pembayaran dengan perlahan, serta “Kursus fasilitator untuk pembangunan kota bagi demensia” yang mendorong pembuatan kota yang ramah bagi orang dengan demensia, dll.

Penjelasan kata

Berbelanja dengan perlahan : Ini adalah inisiatif untuk penderita demensia yang sedang dilaksanakan di Prefektur Iwate. Kami sedang membangun toko dan sistem pendukung di mana orang dapat berbelanja dengan tenang.

Kursus fasilitator untuk pembangunan kota bagi demensia : Kursus ini dirancang untuk melatih para pemimpin untuk menciptakan kota di mana orang-orang dengan demensia dapat hidup dengan nyaman.

「認知症バリアフリー」の推進 (「認知症バリアフリー」を行うためにすること)	
① 街がバリアフリーになるようにする	⑧ 金融商品を新しく作ることが
② 車やタクシーなどで外に行くことを多くしたり使いやすいようにする	できるようにする
③ 車の事故などがないようにする	⑨ 成年後見制度を多くの人が
④ くらせる家を見つける	使うことができるようにする
⑤ 街が認知症の人を手伝うことができるようにする	⑩ お金をあずけたり、使ったり
⑥ 認知症のことでいいことをしている	する時にだまされないようにする
会社をほめて、みんなに知らせる	⑪ ひどいことをされないようにする
⑦ バリアフリーを行うために	⑫ 認知症に関係がある保険を
新しいものなどを作ることが	使いやすくする
できるようにする	⑬ 法律がわからなかった高齢者
	などを手伝う

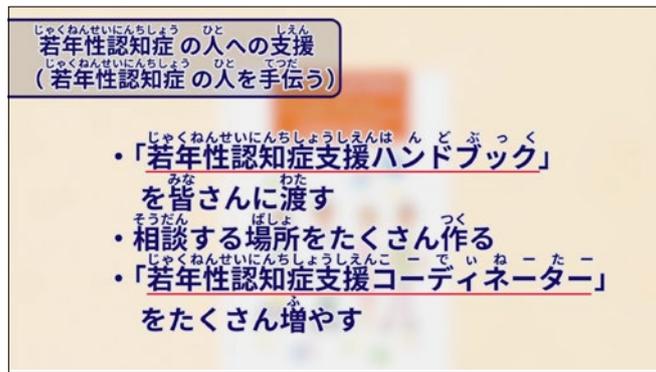
「認知症バリアフリー」の推進 (「認知症バリアフリー」を行うためにすること)	Mendorong program “Demensia bebas hambatan”
① 街がバリアフリーになるようにする	Mendorong upaya pembuatan kota yang bebas hambatan
② 車やタクシーなどで外に行くことを多くしたり使いやすいようにする	Mendorong upaya pengamanan moda transportasi
③ 車の事故などがないようにする	Mendorong upaya pengamanan lalu lintas
④ くらせる家を見つける	Mendorong upaya pengamanan tempat tinggal
⑤ 街が認知症の人を手伝うことができるようにする	Memperkuat sistem dukungan terhadap wilayah
⑥ 認知症のことでいいことをしている会社をほめて、みんなに知らせる	Sistem sertifikasi dan penghargaan bagi perusahaan yang menerapkan upaya terkait demensia
⑦ バリアフリーを行うために新しいものなどを作ることができるようにする	Mendorong upaya pengembangan produk dan layanan
⑧ 金融商品を新しく作ることができるようにする	Mendorong upaya pengembangan produk lembaga keuangan
⑨ 成年後見制度を多くの人が使うことができるようにする	Mendorong upaya penggunaan <u>sistem perwalian bagi orang dewasa</u>
⑩ お金をあずけたり、使ったりする時にだまされないようにする	Mendorong upaya pencegahan kerugian konsumen
⑪ ひどいことをされないようにする	Mendorong upaya pencegahan tindakan kekerasan
⑫ 認知症に関係がある保険を使いやすくする	Mendorong upaya pengamanan ragam asuransi kesehatan swasta terkait demensia
⑬ 法律がわからなかった高齢者などを手伝う	Dukungan kesejahteraan bagi para lansia yang melakukan perbuatan melanggar hukum

Cerita

Dengan seperti ini, kami mendorong untuk melakukan berbagai upaya untuk menuju wilayah dengan masyarakat yang simbiosis, dengan menjaga hak-hak orang dengan demensia, antara lain mewujudkan perencanaan kota dan mobilitas, menjaga keamanan lalu lintas, perumahan, produk, layanan, lembaga keuangan, serta pencegahan kekerasan dan kerugian konsumen.

Penjelasan kata

Sistem perwalian bagi orang dewasa : Ini adalah hukum yang membantu, melindungi, dan mendukung orang dewasa yang mengalami kesulitan membuat keputusan dan mengelola properti mereka.



若年性認知症の人への支援 (若年性認知症の人を手伝う)	Dukungan terhadap orang dengan demensia berusia muda
・「若年性認知症支援ハンドブック」を皆さんに渡す	Membagikan " <u>Buku panduan untuk mendukung orang dengan demensia berusia muda</u> "
・相談する場所をたくさん作る	Mendirikan konter untuk konsultasi
・「若年性認知症支援コーディネーター」をたくさん増やす	Menempatkan <u>koordinator untuk orang dengan demensia berusia muda</u>

Cerita

Dalam pemberian dukungan terhadap orang dengan demensia berusia muda, agar mereka dapat menerima dukungan yang tepat sejak tahap awal, maka kami menerapkan hal di bawah ini:

Membagikan "Buku panduan untuk mendukung orang dengan demensia berusia muda"

Mendirikan konter untuk konsultasi

Menempatkan koordinator untuk orang dengan demensia berusia muda

Penjelasan kata

Buku panduan untuk mendukung orang dengan demensia berusia muda : Sebuah buku untuk mendukung penderita demensia di bawah usia 65

Koordinator untuk orang dengan demensia berusia muda : Profesional yang mengoordinasikan layanan untuk penderita demensia di bawah usia 65 tahun dan keluarganya



じゃくねんせいになちしょうしえん こーでいねーたー 若年性認知症支援コーディネーターとは	Koordinator pendukung orang dengan demensia berusia muda adalah
ぜんこくじゃくねんせいになちしょうしえん せんたー 全国若年性認知症支援センター	Pusat Dukungan Terhadap orang dengan demensia berusia muda
しつちやう やまぐちよしき 室長 山口喜樹	Kepala kantor Yoshiki Yamaguchi

Cerita

Karena banyak kasus penyakit yang muncul saat masa bekerja atau membesarkan anak, maka diperlukan berbagai upaya sebagai dukungan.



じゃくねんせいになちしょうしえん こーでいねーたー 若年性認知症支援コーディネーターとは	Koordinator pendukung orang dengan demensia berusia muda adalah
しごと かいご ひと べんきやうかい 仕事で介護をする人のための勉強会	Seminar yang ditujukan untuk para profesional

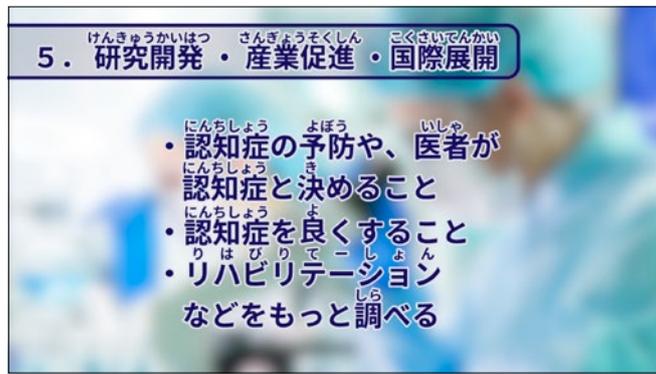


にんちしょう ひと かぞく あつ あそ
認知症の人と 家族が 集まって 遊ぶ

Acara keluar bersama dalam rangka pertemuan pertukaran bagi penderita dan keluarga

Cerita

Hal pertama yang kami lakukan setelah menerima permintaan konsultasi dari orang yang telah menerima diagnosis demensia atau keluarganya adalah menghubungi mereka ke sistem dan sumber daya yang sesuai. Karena mereka lebih mengkhawatirkan orang di sekitarnya daripada dirinya sendiri, ditambah lagi dengan perasaan sungkan, dan ini adalah karakteristik dari banyak orang bahwa mereka tidak dapat saling berbicara dengan mudahnya, maka sedikit demi sedikit mensosialisasikan pemahaman, dimulai dari lingkungan sekitarnya, dan saya berpikir bahwa itu adalah tugas koordinator pendukung untuk menciptakan situasi di mana akan mudah bagi penderita untuk mengakui tentang penyakitnya.



<p>けんきゅうかいはつ さんぎょうそくしん こくさいてんかい</p> <p>5. 研究開発・産業促進・国際展開</p>	<p>5. Penelitian dan pengembangan, pendorongan industri, perkembangan secara internasional</p>
<p>にんちしょう よぼう いしや にんちしょう き</p> <p>・認知症の予防や、医者が認知症と決めること</p>	<p>Pencegahan dan diagnosis</p>
<p>にんちしょう なお</p> <p>・認知症を治すこと</p>	<p>Cara pengobatan medis</p>
<p>り は び り て ー し ゃ ん</p> <p>・リハビリテーション などをもっと調べる</p>	<p>Meneruskan pengembangan penelitian untuk rehabilitasi, dll.</p>

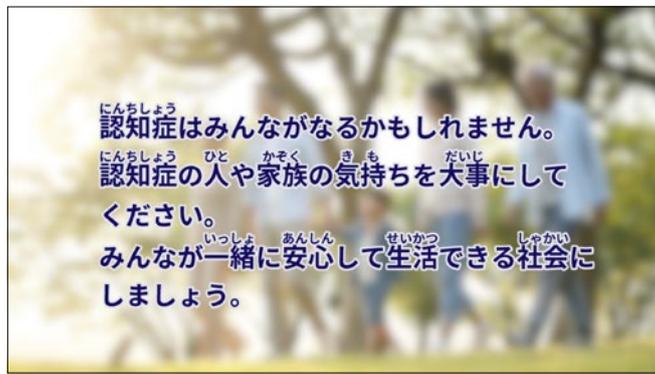
Cerita

Kemudian, sebagai hal terakhir dari 5 pilar, kami akan memaparkan tentang Penelitian dan pengembangan, pendorongan industri, pengembangan secara internasional. Di sini, karena mekanisme timbulnya dan perkembangan demensia tidak sepenuhnya dipahami, maka yang kami lakukan adalah:

Pencegahan dan diagnosis

Cara pengobatan medis

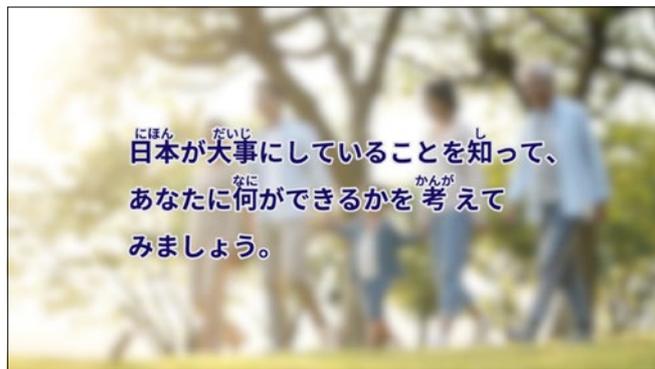
Meneruskan pengembangan penelitian untuk rehabilitasi, dll.



<p>認知症は みんながなるかもしれません。</p>	<p>Demensia dapat menimpa siapa saja.</p>
<p>認知症の人や 家族の 気持ちを 大事にしてください。 みんなが 一緒に 安心して 生活できる 社会にしましょ う。</p>	<p>Sambil mengutamakan sudut pandang orang-orang dengan demensia dan keluarga mereka, kami ingin mencapai kondisi masyarakat di mana setiap orang dapat menjalani kehidupan sehari-hari mereka dengan tetap memiliki harapan.</p>

Cerita

Sejauh ini, kita telah melihat garis besar " Skema Pendorong Pencegahan Demensia". Demensia dapat menimpa siapa saja. Sambil mengutamakan sudut pandang orang-orang dengan demensia dan keluarga mereka, kami ingin mencapai kondisi masyarakat di mana setiap orang dapat menjalani kehidupan sehari-hari mereka dengan tetap memiliki harapan.



<p>日本が 大事にしていることを知って、あなたに 何が でき るかを 考えてみましょう。</p>	<p>Mari kita pikirkan peran diri kita, dengan berdasarkan pada pola pikir dan arah kebijakan negara</p>
---	---

Cerita

Mari kita pikirkan peran diri kita, dengan berdasarkan pola pikir dan arah kebijakan negara.